

Autoinyector de epinefrina (Epinephrine auto-injector)



¿Qué es el autoinyector de epinefrina (epinephrine pen)?

- El autoinyector de epinefrina (pluma de epinefrina) es una alternativa para ayudar a tratar reacciones alérgicas graves. Si se la receta el médico, asegúrese de que su niño **siempre la tenga a mano**.
- Hay varias marcas de plumas de epinefrina y cada una funciona de forma un poco diferente. Todas:
 - Son dispositivos portátiles que contienen una dosis del medicamento, una cámara para el medicamento, un resorte que permite inyectarlo y una aguja.
 - Le administran a su niño una dosis de un medicamento llamado epinefrina. Este medicamento se usa para tratar reacciones alérgicas graves, en casi todos los casos es seguro, y ayuda a tratar las reacciones cuando se usa correctamente. Hable con el médico de su niño si tiene alguna inquietud.
 - Para que funcionen, se tienen que inyectar en el músculo de la parte externa del muslo (parte superior de la pierna). De ser necesario, se pueden inyectar a través de la ropa del niño.

NOTA: Algunas marcas incluyen una inyectora falsa para practicar.

- Parece una pluma de epinefrina auténtica pero **NO** contiene medicamento ni tiene aguja.
- Puede utilizar la inyectora falsa para practicar los pasos a seguir, en caso de que tenga que usar la pluma de epinefrina auténtica en el futuro.
- Los niños también pueden usar la pluma de epinefrina falsa para practicar. Les será útil en caso de que ellos mismos se tengan que inyectar usando la pluma de epinefrina. Consúltelo con el médico de su niño cuando crea que ya está preparado para hacerlo.

¿Cuándo se debe usar la pluma de epinefrina?

La pluma de epinefrina debe usarse en caso de una reacción alérgica grave y repentina, llamada anafilaxia, que puede ser mortal. La anafilaxis es una emergencia y tiene que tratarse **de inmediato**.

Si su niño tiene una enfermedad que puede causar anafilaxia, su médico le prescribirá la pluma de epinefrina y le dará el plan de acción a seguir ante una anafilaxia. Converse con el médico de su niño sobre este plan para asegurarse de que entiende cuándo debe usar la pluma de epinefrina.

Los signos de una reacción alérgica grave incluyen:

- Dificultad para respirar
- Sibilancia y tos
- Ronquera (cambios en el sonido de la voz)
- Urticaria
- Hinchazón de la cara, labios o lengua
- Fuerte picazón
- Erupción intensa
- Mucha inquietud

Si observa alguno de estos signos en su niño y cree que puede estar teniendo una emergencia por una reacción alérgica, use de inmediato la pluma de epinefrina y, luego, llame al 911.

¿Qué dosis de epinefrina necesita mi niño?

La dosis ideal para su niño depende de su peso. El médico de su niño le prescribirá la dosis adecuada para él. Cada pluma de epinefrina contiene una dosis de epinefrina.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Autoinyector de epinefrina, continuación

A veces, no basta 1 dosis de epinefrina. El médico de su niño podría prescribirle más de 1 pluma de epinefrina. De ser así, siga las instrucciones del médico.

¿Qué genera reacciones alérgicas severas?

Las reacciones alérgicas pueden ser ocasionadas por muchos factores, entre los cuales están:

- Picaduras de insectos
- Alimentos
- Medicamentos
- El látex

¿Cómo se usa la pluma de epinefrina?

Cada marca de la pluma de epinefrina funciona de una forma un poco diferente.

- Lea las instrucciones que vienen en la caja tan pronto la reciba. Esto le ayuda a aprender a utilizar la pluma de epinefrina **antes** de que necesite usarla por una emergencia.
- Cuando vaya a recoger la pluma de epinefrina en su farmacia local, pídale al farmacéutico que le explique cómo se usa. Muchas compañías también ofrecen videos de entrenamiento en línea.
- Consulte el plan de acción en caso de anafilaxia de su niño.

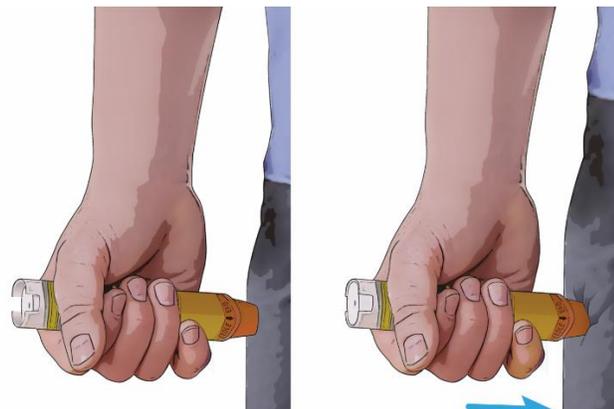
A continuación, encontrará las instrucciones de uso de algunas plumas de epinefrina. Si tiene alguna pregunta sobre el uso correcto y seguro de la pluma de epinefrina de su niño, consúltelo con su farmacéutico o su médico.

Uso de la pluma de EpiPen (epinefrina) o el autoinyector genérico EpiPen:

1. Saque el autoinyector EpiPen de la caja plástica.
2. Sostenga el autoinyector en su mano con el puño cerrado y la punta anaranjada hacia abajo.
3. Quite el tapón azul de seguridad.
4. A unas pulgadas por encima del muslo, presione con fuerza la punta anaranjada contra la parte externa media del muslo hasta escuchar un “clic”. No es necesario tomar distancia para presionar la pluma de epinefrina contra el muslo.
5. Sostenga la aguja de la pluma de epinefrina en el muslo por tres segundos.
6. Retire la pluma de epinefrina y masajee el área por diez segundos.



Quite el tapón azul de seguridad



Apunte la punta anaranjada hacia la parte externa media del muslo

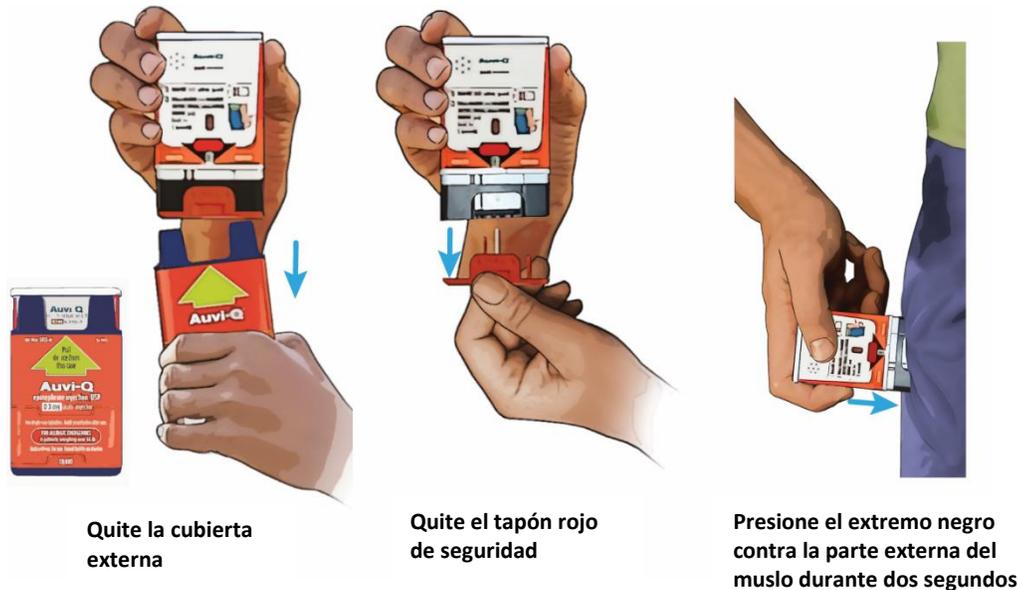
Presione la EpiPen contra la parte externa del muslo y sostenga por tres segundos

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Autoinyector de epinefrina, continuación

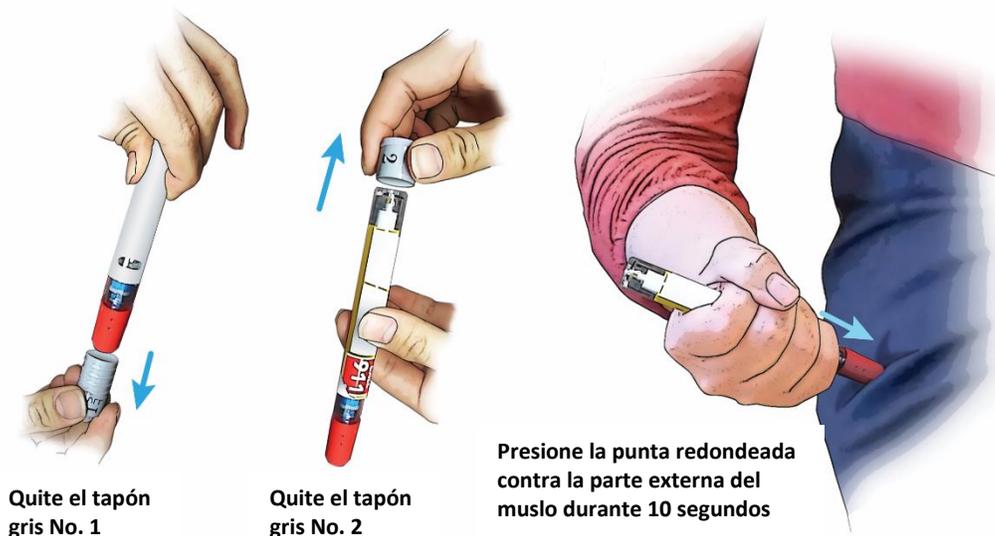
Uso de la Auvi-Q (inyección de epinefrina - Farmacopea de EE. UU. (USP, por sus siglas en inglés):

1. Quite la cubierta externa de la Auvi-Q, lo que hará que se inicie el audio de las instrucciones.
2. Quite el tapón rojo de seguridad.
3. Coloque el extremo negro contra la parte externa media del muslo.
4. Presione firmemente durante 2 segundos.
5. Aleje el dispositivo del muslo.



Uso de la Adrenallick (inyección de epinefrina, autoinyectora de la USP):

1. Quite la cubierta externa.
2. Quite los tapones grises identificados como “1” y “2”.
3. Apoye la punta roja redondeada en la parte externa media del muslo.
4. Presione con fuerza hasta que la aguja penetre la piel.
5. Manténgala así durante diez segundos y luego, aléjela del muslo.



En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Autoinyector de epinefrina, continuación

Después de usar una pluma de epinefrina:

- **Quédese con su niño y llame al 911.**
- **De ser posible, mantenga a su niño de espaldas o de costado, por si vomita.**

Lleve la pluma de epinefrina que usó a la sala de urgencias (ED, por sus siglas en inglés) para que la desechen correctamente.

¿Cómo saber si mi niño recibió la dosis completa del medicamento?

El medicamento se libera al presionar la pluma de epinefrina contra el muslo de su niño. Si puede ver la aguja al retirar la inyectora del muslo, verá que está vacía.

¿Puedo reusar la pluma de epinefrina?

No. La pluma de epinefrina sólo debe utilizarse una vez. Tan pronto la use, compre otra **de inmediato** en su farmacia para que la tenga en caso de otra emergencia.

¿Qué sentirá mi niño después de usar la pluma de epinefrina?

Usar la pluma de epinefrina causa muy poco dolor. Su niño puede sentir que se le acelera el corazón, sentirse nervioso, sudar, dolor de cabeza y mareo. Todo esto desaparece después de reposar un rato.

¿Cuándo debo llamar al médico de mi niño?

- Después de usar la pluma de epinefrina, **llame de inmediato al 911.**
- Los efectos del medicamento empiezan a desaparecer 10 a 20 minutos después. Su niño podría necesitar atención médica adicional en el hospital.
- Informe al médico que usó la pluma de epinefrina en su niño.
- Igualmente, llame al médico de su niño si está preocupado por cómo se siente o se ve su niño al regresar a casa del hospital.

¿Tiene la pluma de epinefrina fecha de vencimiento?

Sí. La fecha de vencimiento aparece en la pluma de epinefrina.

¿Puede mi niño aplicarse la pluma de epinefrina él mismo?

Muchos niños mayores se aplican ellos mismos la pluma de epinefrina. Consulte con su médico cuándo enseñarle a su niño a utilizar la pluma de epinefrina y a llamar al 911 por su cuenta.

¿Quién más debe tener una pluma de epinefrina para mi niño?

Consulte con el médico de su niño para que le indique quién debe tener otra pluma de epinefrina para niño y saber usarla. Estas otras personas pueden ser:

- Personal de la guardería o de la escuela.
- Otros familiares cercanos, como los abuelos.
- Otros adultos que pasen mucho tiempo con su niño, como entrenadores deportivos o su líder en los Scouts.

Considere la posibilidad de que su niño use una cadena o brazalete de identificación médica que indique sus alergias severas. Puede comprarla en su farmacia local o a través de la Internet.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.

Autoinyector de epinefrina, continuación

¿Dónde puedo obtener más información?

Puede visitar estos sitios web para obtener más información sobre como usar esas autoinyectoras de Epinefrina:

- EpiPen (epinephrine) – <https://www.epipen.com/en/about-epipen-and-generic/how-to-use-epipen>
- Auvi-Q (epinephrine injection, USP) – <https://www.auvi-q.com/about-auvi-q#voice-instructions>
- AdrenaClick (epinephrine injection, USP auto-injector) – <https://www.adrenaclick.com/how-to-use-adrenaclick-epinephrine-injection-USP-auto-injector.php>

Children's Healthcare of Atlanta no ha revisado todos los sitios enumerados como fuentes de información y no hace ninguna declaración con respecto a su contenido o exactitud de la información que contienen. Children's Healthcare of Atlanta no recomienda ni avala ningún producto o servicio en particular ni el contenido o uso de sitios web de terceros, ni determina que tales productos, servicios o sitios web sean necesarios o adecuados para usted o para su uso en la prestación de atención a pacientes. Children's Healthcare of Atlanta no es responsable del contenido de ninguno de los sitios mencionados anteriormente ni de ningún sitio vinculado a estos sitios. El uso de los enlaces proporcionados en estos u otros sitios web queda bajo su propio riesgo.

Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.